

OMRON

MODEL S8VK-X SWITCHING POWER SUPPLY

形 S8VK-X スイッチング パワーサプライ

EN INSTRUCTION MANUAL

JPN 取扱説明書

Thank you for purchasing the S8VK-X.
This Instruction Manual describes the functions, performance, and application methods required to use the S8VK-X.
• Make sure that a specialist with electric knowledge operates the S8VK-X.
• Read and understand this Instruction Manual, and use the product with enough understanding.
Keep this Instruction Manual close at hand and use it for reference during operation.

この度は、S8VK-X をお買い上げいただきまして、まことにありがとうございます。
この取扱説明書では、S8VK-X を使用する上で、必要な機能、性能、使用方法などの情報を記載しております。
S8VK-X をご使用に際して以下のことを守ってください。
・ S8VK-X は電気知識を有する専門家が扱ってください。
・ この取扱説明書をよくお読みになり、十分にご理解のうえ、正しくご使用ください。
この取扱説明書はいつでも参照できるよう大切に保管してください。

OMRON Corporation
SHIOKOJI HORIKAWA, Shimogyo-Ku, Kyoto, 600-8530 Japan

オムロン株式会社
©All Rights Reserved

For details on the communications and setting method, *Switching Power Supply S8VK-X-series Communications Manual* (Cat. No. T213). You can download the Communications Manual free-of-charge from the following OMRON web page: (<http://www.ia.omron.com/>)

通信機能、設定方法の詳細は「スイッチングパワーサプライ 形 S8VK-X 通信マニュアル」(Man.No.SGTC-703) をご覧ください。
通信マニュアルはオムロンの下記の Web ページから無料でダウンロードすることができます。
(<http://www.faa.omron.co.jp/>)

EN Key to Warning Symbols

	Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury. Additionally, there may be severe property damage.
	Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury or in property damage.

Warning Symbols

	WARNING
If a wire become disconnected from the terminal block, electric shock may occur. When connect the wires to the terminal block, insert the solid wire or ferrule straight into the terminal block until the end strikes the terminal block.	
	CAUTION
- Minor electric shock, fire, or Product failure may occasionally occur. Do not disassemble, modify, or repair the Product or touch the interior of the Product. - Minor burns may occasionally occur. Do not touch the Product while power is being supplied or immediately after power is turned OFF. - Minor injury due to electric shock may occasionally occur. Do not touch the terminals while power is being supplied. Working voltage can be 370 V max. inside. This voltage can be also available 30 s after the switch off. - Minor electric shock, fire, or Product failure may occasionally occur. Do not allow any pieces of metal or conductors or any clippings or cuttings resulting from installation work to enter the Product.	

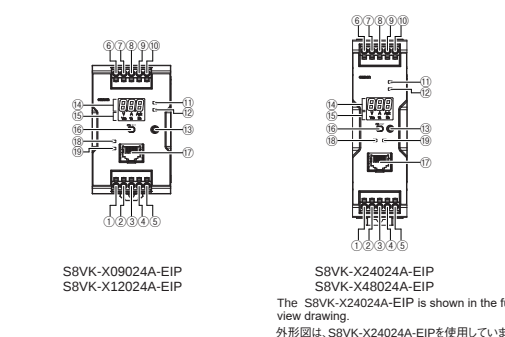
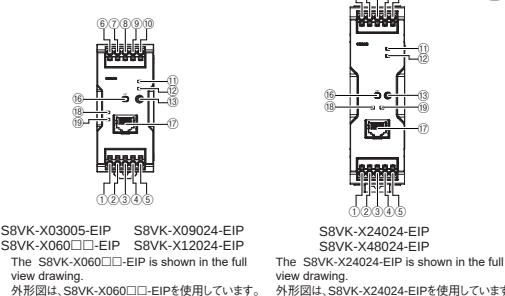
JPN 警告表示の意味

	警告	正しい取り扱いをしなければ、この危険のために、軽傷・中程度の傷害を負ったり万一の場合には重傷や死亡に至ったりする恐れがあります。また、同様に重大な物的損害をもたらす恐れがあります。
	注意	正しい取り扱いをしなければ、この危険のために、時に軽傷・中程度の傷害を負ったり、あるいは物的損害を受ける恐れがあります。

警告表示

	警告
電線が抜け感電の恐れがあります。端子台に接続するときは、単線またはフェルル端子の先端が端子台に突き当たるまでまっすぐ挿入してください。	
	注意
- 軽度の感電、発火、機器の故障が稀に起こる恐れがあります。分解、改造、修理したり、内部に触らないでください。 - 軽度の火傷が稀に起こる恐れがあります。通電中や電源を切った直後は製品本体に触らないでください。 - 感電により軽度の傷害が稀に起こる恐れがあります。通電中は端子に触らないでください。通電時、本体内部には最大370Vの電圧が発生しています。電源OFF後も30秒間の電圧が残留します。 - 軽度の感電、発火、機器の故障が稀に起こる恐れがあります。製品の中金、導線または、取り付け加工中の切粉などが入らないようにしてください。	

各部の名称 / Nomenclature

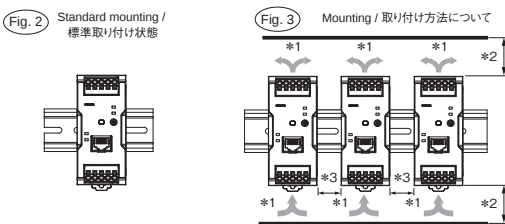


EN Nomenclature

①, ② Input terminal (L) (The fuse is located on the (L) side.)	③ Output voltage adjuster (V.ADJ.)
③ Input terminal (N)	④ Main display
④ PE (protective earthing) terminal (A PE (protective earthing) terminal stipulated in the safety standards is used. Connect fully to ground.)	⑤ Operation display
⑤ DC output terminal (+V)	⑥ Switching display and reset key (for models with indication monitor)
⑥ DC output terminal (-V)	⑦ EtherNet/IP port
⑦ Output indicator (DC ON: green)	⑧ Module status indicator (MS: green/red)
⑧ ALARM indicator (ALM: red)	⑨ Network status indicator (NS: green/red)

JPN 各部の名称

①, ② 入力端子 (L) ヒューズは (L) 側に挿入されています。	③ 出力電圧調整トリマ (V.ADJ.)
③ 入力端子 (N)	④ メイン表示部
④ PE (保護接地) 端子 (安全規格で定められた PE (保護接地) 端子のため、アースは完全に接続してください。)	⑤ 動作表示部
⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿	⑥ 表示切替 / リセットキー (表示モニタ付きタイプ) リセットキー (表示モニタなしタイプ)
⑦ EtherNet/IP ポート	⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿
⑪ 出力表示灯 (DC ON: 緑)	⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿
⑫ アラーム表示灯 (ALM: 赤)	⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿



EN Precautions for Safe Use

- Installing/Storage Environment
 - Store the Product at a temperature of -40 to 85°C and a humidity of 95% or less.
 - When storing the product for a long-term, ensure that the following conditions are satisfied to maintain the performance of the replacement calculation function. When storing longer than 3 months, store the Product at a temperature of -25 to 30°C and a humidity of 25% to 70%.
 - Take adequate measures to ensure proper heat dissipation to increase the long-term reliability of the Product.
- The Product is cooled by natural convection. Mount it so that air convection will occur around it.
 - *1 Direction of air circulation
 - *2 Space above and below the Product: 25 mm min. (S8VK-X03005-EIP, X060□□-EIP, X09024□-EIP, X12024□-EIP)
 - *3 Horizontal separation 0 mm or more
- A different derating curve from the one for the standard mounting must be used if the horizontal separation is less than 15 mm.
- The internal parts may occasionally deteriorate or be damaged. Do not use the Product in areas outside the derating curves.
- Use the Product at a humidity of 95% or less.
- Avoid places where the product is subjected to direct sunlight.
- Do not use the Product in locations where liquids, foreign matter, or corrosive gases may enter the interior of the Product.
- Avoid places subject to shock or vibration. A device such as a contact breaker may be a vibration source. Install the Product away from contactors and other parts and devices that are sources of vibration.
- If the Product is used in an area with excessive electronic noise or surge, be sure to separate the Product as far as possible from the noise and surge sources.
- The internal parts may occasionally deteriorate and be broken due to adverse heat radiation. Do not loosen the screws on the Product.

Installation/Wiring

- Connect the ground completely. A protective earthing terminal stipulated in safety standards is used. Electric shock or malfunction may occur if the ground is not connected completely.
- Minor fire may possibly occur. Ensure that input and output terminals are wired correctly.
- To prevent wiring materials from smoking or ignition, confirm wire ratings and use the wiring materials given in the following table.

Terminal	Model	Recommend Wire Type (mm ²) (AWG)
Input	S8VK-X03005-EIP to X12024□-EIP	0.34 to 2.5 22 to 14
	S8VK-X24024□-EIP	0.5 to 2.5 20 to 14
	S8VK-X48024□-EIP	0.75 to 2.5 18 to 14
	S8VK-X03005-EIP, X06012-EIP	0.75 to 2.5 18 to 14
Output	S8VK-X06024-EIP, X09024□-EIP	0.5 to 2.5 20 to 14
	S8VK-X12024□-EIP	0.75 to 2.5 18 to 14
	S8VK-X24024□-EIP	2 to 2.5 14
	S8VK-X48024□-EIP	3.5 to 6 12 to 10
PE (protective earthing)	S8VK-X03005-EIP to X48024□-EIP	2 to 2.5 14

Note: Use copper stranded or solid wires.

Recommend Wire Type	Ferrules length	Recommend Stripping length Ferrules used Ferrules not used
0.34 to 1.5 mm ² /AWG22 to 16	8 mm	10 mm 8 mm
	10 mm	12 mm 8 mm
	12 mm	14 mm 8 mm
2 to 2.5 mm ² /AWG14	10 mm	12 mm 10 mm
	12 mm	14 mm 15 mm
	14 mm	16 mm 15 mm

- When you insert wires or insert a flat-blade screwdriver into a release hole, do not press down on the terminal block with a force of 40 N or greater.
- Do not wire anything to the release holes.
- Do not tilt or twist a flat-blade screwdriver while it is inserted into a release hole on the terminal block. The terminal block may be damaged.
- Insert a flat-blade screwdriver into the release holes at an angle. The terminal block may be damaged if you insert the screwdriver straight in.
- Do not allow the flat-blade screwdriver to fall out while it is inserted into a release hole.
- Do not bend a wire past its natural bending radius or pull on it with excessive force.
- Do not allow the wire to become disconnected.
- Do not insert more than one wire into each terminal insertion hole.
- Do not pre-solder the ends of the wires. Doing so will inhibit proper connection.
- If there is a possibility that the Unit will be subject to vibration or shock, use Wires with Ferrules or Stranded Wires.
- Be sure to remove the sheet covering the product for machining before power-on.

Output Voltage Adjustment

- The output voltage adjuster (V.ADJ) may possibly be damaged if it is turned with unnecessary force. Do not turn the adjuster with excessive force.
- After completing output voltage adjustment, be sure that the output power or output current does not exceed the rated output power or rated output current.

- See the product catalog for details.

EN Suitability for Use

Omron Companies shall not be responsible for conformity with any standards, codes or regulations which apply to the combination of the Product in the Buyer's application or use of the Product. At Buyer's request, Omron will provide applicable third party certification documents identifying ratings and limitations of use which apply to the Product. This information by itself is not sufficient for a complete determination of the suitability of the Product in combination with the end product, machine, system, or other application or use. Buyer shall be solely responsible for determining appropriateness of the particular Product with respect to Buyer's application, product or system. Buyer shall take application responsibility in all cases.

NEVER USE THE PRODUCT FOR AN APPLICATION INVOLVING SERIOUS RISK TO LIFE OR PROPERTY OR IN LARGE QUANTITIES WITHOUT ENSURING THAT THE SYSTEM AS A WHOLE HAS BEEN DESIGNED TO ADDRESS THE RISKS, AND THAT THE OMRON PRODUCT(S) IS PROPERLY RATED AND INSTALLED FOR THE INTENDED USE WITHIN THE OVERALL EQUIPMENT OR SYSTEM.

JPN 安全上の要点

- 設置・保管環境について
 - 周囲温度 -40～+85℃、相対湿度 95% 以下で保管してください。
 - 交換時期算出機能の性能を維持するため、長期の保管は次の条件を満たしてください。保管が 3 ヶ月以上を超えたら、温度・相対湿度 25℃以下・95%以下で保管してください。
 - 取り付けにあたっては、機器の長期信頼性を向上させるために、放熱に十分留意してください。自然対流方式ですので、製品周囲の空気が対流するように取り付けてください。
 - * 1 空気の対流
 - * 2 上下間隔 25mm 以上 (形 S8VK-X03005-EIP, X060□□-EIP, X09024□-EIP, X12024□-EIP)
 - * 3 左右間隔 23mm 以上 (形 S8VK-X24024□-EIP, X48024□-EIP)
 - * 4 左右間隔 0mm 以上
- 左右間隔 15mm 未満時は、標準取り付け時とはディレーティング曲線が異なります。
- 内部部品の変化・破損が稀に起こる恐れがありますので、取り付けごとのディレーティング曲線の範囲を超える状態では使用しないでください。
- 相対湿度が 95% 以下の場所では使用してください。
- 直射日光の当たる場所では使用しないでください。
- 製品内に液体や異物、腐食性ガスが入る可能性がある場所では使用しないでください。
- 振動・衝撃の激しい場所では使用しないでください。特にコンタクトなど振動源となる部品や装置から離して設置してください。
- 強い高周波ノイズやサージを発生する機器からは離して取り付けてください。
- 放熱性の悪化により稀に内部部品が劣化・破損する恐れがあります。製品本体のねじを緩めないでください。
- 設置・配線について
 - アースは完全に接続してください。安全規格で定められた PE (保護接地) 端子のため、アースが不完全な場合感電や誤動作の恐れがあります。
 - 軽度の発火が万一の場合起こる恐れがありますので、入力端子など誤配線のないようにご注意ください。
 - 配線材の発熱・発火を防ぐために、電線の定格をご確認の上、下表の線材をご使用ください。

推奨電線	形式	推奨電線 (mm ²) (AWG)
入力	形 S8VK-X03005-EIP・X12024□-EIP	0.34～2.5 22～14
	形 S8VK-X24024□-EIP	0.5～2.5 20～14
	形 S8VK-X03005-EIP, X06012-EIP	0.75～2.5 18～14
	形 S8VK-X06024-EIP, X09024□-EIP	0.5～2.5 20～14
出力	形 S8VK-X12024□-EIP	0.75～2.5 18～14
	形 S8VK-X24024□-EIP	2～2.5 14
	形 S8VK-X48024□-EIP	3.5～6 12～10
	形 S8VK-X03005-EIP・X48024□-EIP	2～2.5 14

PE (保護接地) 形 S8VK-X03005-EIP・X48024□-EIP

注：線材が単線では、より線が単線をご使用ください。

推奨電線	フェルル 端子	推奨電線	フェルル端子未使用時
0.34～1.5mm ² /AWG22～16	8 mm	10 mm	8 mm
	10 mm	12 mm	8 mm
	12 mm	14 mm	8 mm
2～2.5mm ² /AWG14	10 mm	12 mm	10 mm
	12 mm	14 mm	15 mm
	14 mm	16 mm	15 mm

- 配線挿入時またはリールホルダーのマイナスインプラグ挿入時に 40N 以上の力で端子台を押さなければなりません。
- リールホルダーに配線しないでください。
- リールホルダーにマイナスインプラグを押し込んだ状態で、マイナスインプラグを緩めたり、ねじったりしないでください。端子台が破損する恐れがあります。
- リールホルダーにマイナスインプラグを押し込んだときは斜めにし入れてください。まっすぐに入れた場合は端子台が破損する恐れがあります。
- リールホルダーに押し込んだマイナスインプラグを抜き下さないようにご注意ください。
- 電線は無理に曲げたり、引っ張ったりしないでください。断線する恐れがあります。
- 端子 (挿入) 穴 1 つに複数の電線を挿入しないでください。
- 電線の先端を挿入しないでください。正しい接続ができなくなります。
- 振動・衝撃のかかる可能性のある場合は、フェルル端子付き電線、より線をご使用ください。
- 通電前には、加工時に覆ったシートなどを必ず取り外して放熱に支障がないことをご確認ください。

- 出力電圧調整について
 - 出力電圧調整トリマ (V.ADJ.) の破損が万一の場合起こる恐れがありますので、必要以上に強い力を加えないでください。
 - 出力電圧調整後の出力電圧、出力電流は定格出力電圧、定格出力電流以下にしてください。
- 詳細はカタログを参照してください。

JPN ご承諾事項

当社は、一般工業製品向けの汎用品として設計・製造しております。従いして、次に掲げる用途での使用を意図しておりません。お客様が当社製品をこれらの用途で使用される際には、当社は当社製品に対して一切の保証をいたしません。ただし、次に掲げる用途であっても当社の意図した特別な商品用途の場合や特別の必要となる場合は除きます。

- (a) 高い安全性が必要とされる用途 (例：原子力制御設備、燃焼設備、航空・宇宙設備、鉄道設備、昇降設備、病院設備、医用機器、安全装置、その他生命・身体に危険が及ぶ用途)
- (b) 高い信頼性が要求される用途 (例：ガス・水・電気等の供給システム、24 時間連続運転システム、決済システムは各権利・財産を取扱う用途など)
- (c) 厳しい条件または環境での用途 (例：屋外に設置する設備、化学的汚染を被る設備、電磁的妨害を受ける設備、振動・衝撃を受ける設備など)
- (d) カタログ等に記載のない用途 (例：自動車等記載の商品は自動車 (二輪車含む、以下同様) 向けではありません。自動車に搭載する用途には利用しないでください。自動車搭載用商品については当社営業担当者にご相談ください。
- * 上記は適合用途の条件の一部です。当社のベスト、総合カタログ、データシート等最新のカタログ、マニュアルに記載の保証・免責事項の内容をよく読んでご使用ください。

EN Precautions for Correct Use

- Mounting
 - For mounting types other than Fig. 2, refer to the catalog.
- Input Voltage Tolerance
 - Rating: 100 to 240 VAC
 - Mains supply tolerance for AC input: -15 to +10% (85 to 264 VAC)
 - 100 VAC with 100% load and 85 VAC with 85% load
 - When using an input voltage less than 100 VAC, reduce the load calculated with derating 1%/VAC.
- Output Voltage Adjustment
 - Default Setting: Set at the rated voltage
 - Adjustment Range: The output voltage can be adjusted to between -10% to +16.7% of the rated voltage (excluding the S8VK-X09024□-EIP).

Turning clockwise increases the output voltage, and turning counterclockwise decreases the output voltage.

- Notes:
 - The output voltage may increase beyond the allowable voltage range when "V.ADJ." (③) operation is performed. When adjusting the output voltage, check the output voltage of the Product and be sure that the load is not destroyed.
- Dielectric Strength Test
 - The Product is designed to withstand 3,000 VAC for one minute between input terminals ① to ④ together and output terminals ⑥ to ⑩ together. When conducting the test, set the cutoff current for the withstand voltage test device to 20 mA.

- Insulation Resistance Test
 - When testing the insulation resistance of the product, use a DC ohmmeter at 500 VDC.
- Note:
 - Be sure to short-circuit all the output terminals of the product to protect the product from damage.

- Overload Protection
 - The load and the Product are automatically protected from overcurrent damage by the overload protection function. When the current returns to within the rated range, the Product will automatically return to normal operation.

- Notes:
 - Internal parts may possibly deteriorate or be damaged if a shortcircuited, overload, or boost load state continues during operation.
 - Internal parts may possibly deteriorate or be damaged if the Product is used for applications with frequent inrush current or overloading at the load end. Do not use the Product for such applications.

- Overvoltage Protection
 - This product automatically protects itself and the load from overvoltage. Overvoltage protection is activated if the output voltage rises above approx. 130% (110% on the S8VK-X09024□-EIP only) of the rated output voltage.

- Note:
 - Be sure to clear the cause of the overvoltage, before turning on the product.

Replacement Calculation Function

When the product is used in an application that involves frequent and repeated ON/OFF of the input voltage, the accuracy of the replacement calculation function and the total run time may be degraded.

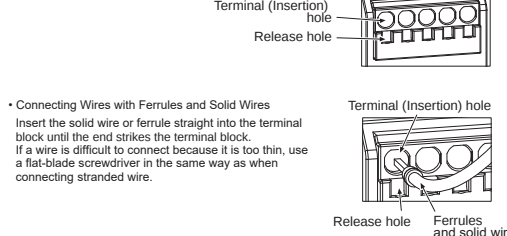
- Communications
 - Communications settings are required at installation or replacing the product. Set the settings correctly according to the communications manual.
 - For the EtherNet/IP or Modbus TCP connection method and the cables to be used, follow the information of the S8VK-X communications manual. Otherwise, communications may be faulty.
 - Do not exceed the communications distance that is given in the specifications.
 - If EtherNet/IP tag data links (cyclic communications) are used with a repeating hub, the communications load on the network will increase. This will increase collisions and may prevent stable communications.
 - Do not use repeating hubs on networks where tag data links are used. Use an Ethernet switch instead.
 - Do not pull on the communications cables or bend the cables beyond their natural limit. Do not place heavy objects on top of the communications cables or other wiring lines. Doing so may cause the wire to break.
 - To avoid inductive noise, keep the communications cables away from power cables carry high voltages or large currents. Also, do not wire power lines together with or parallel to product wiring.
 - If you do not connect the communications cable, always attach the dust cover.
 - Depending on the ambient temperature or load ratio, the Power Supply may get extremely hot. In that case, minor burns may occur. Do not insert and remove communications cables.

Conformance to EU Directives

Refer to the catalog and this instruction manual for details on the operating condition for compliance with the EMC Directive.

Connecting Wires to the Push-In Plus Terminal Block

- Part Names of the Terminal Block



- Connecting Wires with Ferrules and Solid Wires
 - Insert the solid wire or ferrule straight into the terminal block until the end strikes the terminal block. If a wire is difficult to connect because it is too thin, use a flat-blade screwdriver in the same way as when connecting stranded wire.

JPN 使用上の注意

- 取り付けについて
 - Fig.2 の標準取り付けの他はカタログを参照してください。
- 入力電圧について
 - 定格: AC100～240V
 - AC 入力時: -15%～+10% (AC85～264V)
 - AC100V 時: 100% 負荷、AC85V 時: 85% 負荷
 - AC100V 未満は、AC1%/V のディレーティングをかけて負荷を軽減してください。
- 出力電圧調整について
 - 出荷時: 定格電圧にセットしています。
 - 調整範囲: 前掲の V.ADJ. (③) により定格電圧の -10%～+16.7% の範囲で調整が可能です。(形 S8VK-X09024□-EIP を除く)
 - 右に回すと出力電圧は上がり、左に回すと出力電圧は下がります。
 - 注: V.ADJ. (③) の操作によっては、出力電圧が電圧可変範囲以上に上昇します。出力電圧を調整する場合は、製品の出力電圧を確認し負荷を破壊させないようにご注意ください。
- 耐電圧試験
 - 製品の入力端子①～④と出力端子⑥～⑩間は AC3000V、1 分間に耐えるように設計されています。試験を実施する場合、耐電圧試験機のカットオフ電流は 20mA に設定して実施してください。
 - 絶縁抵抗試験
 - 絶縁抵抗試験を実施する場合は、DC 絶縁抵抗計 (DC500V) をご使用ください。
 - 注: 試験時は製品の破壊防止のため、必ずすべての端子を短絡してください。
- 過電流保護機能
 - 過電流保護回路により、短絡・過電流に対して自動的に出力電圧を低下させ、機器を保護します。過電流状態が解除されると、製品は自動的に正常運転に復帰します。
 - 注:
 - 短絡および過電流状態で使用が継続されますと稀に内部部品の劣化・破損となる場合がありますので、ご注意ください。
 - 万の場、内部部品の劣化・破損が考えられますので、負荷側の突入電流、過負荷状態が頻繁に発生するアプリケーションには使用しないでください。
- 過電圧保護機能
 - 定格出力電圧の約 130% 以上 (形 S8VK-X09024□-EIP のみ約 110% 以上) の電圧を出した場合は、出力電圧を遮断し、過電圧による負荷の破損を防止します。復帰は入力電源を OFF し、3 分以上放置後、入力電源を再投入してください。
 - 注: 入力電源の再投入は、必ず原因を取り除いた後に行ってください。
- 交換時期演算機能について
 - 入力電圧の ON、OFF を頻繁に繰り返すアプリケーションでは交換時期演算機能および積算稼働時間の精度が劣化する場合があります。
- 通信について
 - 設置・交換時には通信設定が必須です。通信マニュアルに従って正しく設定してください。
 - EtherNet/IP、Modbus TCP の接続方法や使用するケーブルは、通信マニュアルのとおりにしてください。通信不良になる恐れがあります。
 - 通信距離は仕様範囲内でご使用ください。
 - リピータ機能を使用して EtherNet/IP のタグデータリンク通信 (サイクリック通信) を行うと、ネットワークの通信負荷が高まるため、コリジョン (衝突) が多数発生し、安定した通信ができなくなります。タグデータリンクを利用するネットワークでは、必ずスイッチングハブを使用してください。
 - 通信ケーブルを無理に曲げたり、引っ張ったりしないでください。通信ケーブルのコード部に重いものを載せないでください。断線する恐れがあります。
 - 誘導ノイズを防止するために、通信ケーブルは高電圧、大電流の動力線とは分離して配線してください。
 - 通信ケーブルを接続しない場合はダストカバーを付けてください。
 - 周囲温度や負荷率によっては、製品本体が高温度になることがあります。その場合、軽度の火傷の恐れがありますので、通信ケーブルを挿接しないでください。

- 絶縁抵抗試験
 - 絶縁抵抗試験を実施する場合は、DC 絶縁抵抗計 (DC500V) をご使用ください。
 - 注: 試験時は製品の破壊防止のため、必ずすべての端子を短絡してください。
</

OMRON

MODEL S8VK-X SWITCHING POWER SUPPLY

FR Manuel d'instructions

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de la S8VK-X. Ce manuel d'instructions apporte une description des fonctions, des performances et des méthodes d'application nécessaires à son utilisation.

• Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions et vous assurer d'avoir bien compris le fonctionnement de l'appareil avant de l'utiliser.

• Assurez-vous qu'un spécialiste ayant une bonne connaissance de l'électricité soit chargé de sa manipulation.

Gracias por comprar el S8VK-X. Este manual de instrucciones describe el funcionamiento, el rendimiento y los métodos de aplicación necesarios para utilizar el S8VK-X.

• Asegúrese que la persona que utiliza el S8VK-X sea un especialista que tiene los conocimientos de electricidad necesarios.

• Lea este manual de instrucciones y asegúrese de entender el funcionamiento del aparato antes de utilizarlo.

Conservar este manual de instrucciones a mano y consúltelo mientras utilice el producto.

OMRON Corporation
SHIOKOJI HORIKAWA, Shimogyo-Ku, Kyoto, 600-8530 Japan
©All Rights Reserved

Pour plus de détails sur la méthode de communication et de configuration, se reporter au *Manuel de communication de l'alimentation de commutation série S8VK-X* (Cat. N° T213). Il est possible de télécharger le Manuel de communication gratuitement sur la page Web OMRON suivante : (<http://www.la.omron.com/>)

Para información de las comunicaciones y el método de configuración, *fuentes de alimentación de commutación serie S8VK-X*, consulte el *Manual de comunicaciones* (Cat. No. T213). Puede descargar el Manual de comunicaciones gratuitamente de la siguiente página web de OMRON: (<http://www.la.omron.com/>)

FR Guide des symboles d'avertissement

	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures mineures ou modérées, ou peut entraîner des blessures graves ou la mort. De plus, elle peut entraîner des dommages matériels importants.
	Indique les faits qui, si ces informations ne sont pas prises en compte, pourraient entraîner des blessures relativement graves ou légères, un dégât matériel ou des anomalies de fonctionnement.

• Indications de sécurité

	AVERTISSEMENT
	PRECAUTION

Un choc électrique est susceptible de se produire si le fil rigide est débranché du bornier. Lors de la connexion des fils au bornier, insérer le fil rigide ou l'embout de câblage tout droit dans le bornier jusqu'à ce que l'extrémité soit en contact avec le bornier.

	PRECAUTION
	Un choc électrique mineur, un incendie ou une panne de l'appareil pourrait survenir. Ne démontez pas, ne modifiez pas ou ne réparez pas l'appareil ni ne touchez jamais l'un de ses éléments internes.
	Risque occasionnel d'une légère brûlure. Ne pas toucher au produit pendant qu'il est sous tension ou immédiatement après la mise hors tension.
	Risque occasionnel de blessures légères suite à un choc électrique. Ne touchez pas les bornes lorsque le produit est sous tension. La tension de travail peut être de 370 V max. à l'intérieur. Cette tension peut aussi être disponible 30 s après la coupure de courant.
	Risque occasionnel de léger choc électrique, d'incendie ou de panne du produit. Ne laissez pas entrer des morceaux de métal, des conducteurs, des chutes ou des copeaux générés lors du montage.

	ES Guía de símbolos de advertencia
	ADVERTENCIA
	PRECAUCION

	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones menores o moderadas o incluso lesiones graves o la muerte. Además, podrían producirse importantes daños materiales.
	Indica información que, de no ser respetada, podría provocar heridas leves o graves, daños a la propiedad o fallos de funcionamiento.

• Clave de las Indicaciones de seguridad

	ADVERTENCIA
	PRECAUCION

Si el cable se desconecta del bloque de terminales puede producirse una descarga eléctrica. Cuando conecte los hilos al bloque de terminales, inserte el hilo mazo o la férula directamente en el bloque de terminales hasta que el extremo toque el bloque de terminales.

	PRECAUCION
	• Existe un riesgo ocasional de choque eléctrico, incendio o fallo del aparato. No desmonte, modifique o repare el aparato; no toque sus piezas internas.
	• La superficie muy caliente puede provocar quemaduras. No toque el producto con la alimentación conectada ni inmediatamente después de desconectarla.
	• Podría resultar levemente herido por un choque eléctrico. No toque los terminales cuando la corriente está conectada. La tensión de funcionamiento como ser de 370 V máx. en el interior. Esta tensión también puede estar disponible 30 s después de haber desconectado el interruptor.
	• Existe un riesgo ocasional de choque eléctrico, incendio o fallo del aparato. No deje entrar trozos de metal, conductores, chatarras de cables o virtutas generados durante el proceso de montaje en el aparato.

Nomenclature / Descripción

S8VK-X03005-EIP S8VK-X09024-EIP S8VK-X060□-EIP S8VK-X12024-EIP Le S8VK-X060□-EIP est illustré dans le dessin de vue complète. El S8VK-X060□-EIP se muestra en el dibujo de vista general.	S8VK-X24024-EIP S8VK-X48024-EIP Le S8VK-X24024-EIP est illustré dans le dessin de vue complète. El S8VK-X24024-EIP se muestra en el dibujo de vista general.
S8VK-X09024A-EIP S8VK-X12024A-EIP Le S8VK-X24024A-EIP est illustré dans le dessin de vue complète. El S8VK-X24024A-EIP se muestra en el dibujo de vista general.	S8VK-X24024A-EIP S8VK-X48024A-EIP Le S8VK-X24024A-EIP est illustré dans le dessin de vue complète. El S8VK-X24024A-EIP se muestra en el dibujo de vista general.

	Nomenclature
①, ② Borne d'entrée (L) (Le fusible est situé sur le côté (L).) ③, ④ Borne d'entrée (N) ⑤ Borne PE (mise à la terre) (Ⓢ) (Une borne PE (mise à la terre) définit par les normes de sécurité en vigueur est utilisée. Assurez-vous d'une mise à la terre parfaite.) ⑥, ⑦ Borne de sortie c.c. (+V) ⑧, ⑨ Borne de sortie c.c. (-V) ⑩ Voyant de sortie (DC ON: Vert) ⑪ Indicateur ALARM (ALM: rouge)	⑫ Potentiomètre de réglage de la tension de sortie (V: ADJ) ⑬ Écran principal ⑭ Écran de fonctionnement ⑮ Commutation de l'affichage et touche de réinitialisation (pour les modèles équipés d'un moniteur d'indication) ⑯ Touche Reset (Réinitialiser) (pour les modèles sans moniteur d'indication) ⑰ Port EtherNet/IP ⑱ Indicateur d'état de module (MS: vert/rouge) ⑲ Indicateur d'état de réseau (NS: vert/rouge)
	Descripción
①, ② Terminal de entrada (L) (El fusible está situado en el lado (L).) ③, ④ Terminal de entrada (N) ⑤ Terminal PE (puesta a tierra de protección) (Ⓢ) (A PE (puesta a tierra de protección) se usa un terminal establecido en las normas de seguridad. Conectar completamente a tierra.) ⑥, ⑦ Terminal salida c.c. (+V) ⑧, ⑨, ⑩ Terminal salida c.c. (-V) ⑪ Indicador de salida (DC ON: verde) ⑫ Indicador de ALARMA (ALM: rojo)	⑬ Potenciómetro de tensión de salida (V:ADJ) ⑭ Pantalla principal ⑮ Pantalla de operaciones ⑯ Cambiar la lista de pantalla y de reiniciar (para los modelos con un monitor indicador) ⑰ Puerto EtherNet/IP ⑱ Indicador del estatus del módulo (MS: verde/rojo) ⑲ Indicador del estatus de la red (NS: verde/rojo)

FR Précaution d'usage pour la sécurité

- Lieu d'installation/stockage
 - Rangez le produit dans un endroit à la température ambiante de -40 à 85°C et l'humidité relative de 95% maximum.
 - Lors du stockage du produit pendant une période prolongée, s'assurer sur les conditions suivantes sont remplies pour maintenir les performances de la fonction de calcul de remplacement.
 - Lors d'un stockage supérieur à 3 mois, stocker le produit à une température comprise entre -25 et 30 °C et un taux d'humidité compris entre 25 et 70 %.
 - Prenez les mesures adéquates pour garantir une dissipation thermique appropriée afin d'augmenter la fiabilité à long terme du produit.
 - Le produit est refroidi par convection naturelle. Montez-le de sorte que la convection d'air s'effectue autour du produit.
- Espace au-dessus et en dessous du bloc d'alimentation : 25 mm min. (S8VK-X03005-EIP, X060□-EIP, X09024□-EIP, X12024□-EIP)
 - Espace au-dessus et en dessous du bloc d'alimentation : 23 mm min. (S8VK-X24024□-EIP, X48024□-EIP)
- Espacement horizontal de 0 mm ou plus
 - Une courbe de réduction de charge différente de celle pour le montage standard doit être utilisée si l'espacement horizontal est inférieur à 15 mm.
- Les éléments internes peuvent occasionnellement être détériorés ou détachés. Utilisez pas le produit dans des endroits en dehors des courbes de réduction de puissance.
- Utilisez le produit dans un endroit où l'humidité relative est de 95% maximum.
- Éviter les endroits exposés aux rayons directs du soleil.
- Ne pas laisser le produit dans des endroits exposés aux projections de liquides, substances étrangères et gaz corrosifs.
- Éviter les endroits soumis aux chocs ou aux vibrations. Éloignez le produit des contacteurs et autres pièces et dispositifs sources de vibrations.
- Si le produit est utilisé dans une zone avec un bruit ou un courant électronique excessif, assurez-vous d'éloigner autant que possible le produit des sources de bruit.
- Il existe un léger risque d'endommagement ou de destruction des composants internes en cas de diminution de la dissipation thermique. Ne desserrez pas les vis du bloc d'alimentation.

• Disposition/Câblage

- Assurez-vous d'une mise à la terre parfaite : une borne de mise à la terre définie par les normes de sécurité en vigueur. Si la mise à la terre n'est pas parfaite, cela peut provoquer un choc électrique ou des dysfonctionnements.
- Risque éventuel d'un petit feu. Assurez-vous que les bornes d'entrée et de sortie sont connectées correctement.
- Pour éviter que les matériaux de câblage produisent de la fumée ou s'enflamment, vérifiez les caractéristiques nominales des fils et utiliser les matériaux de câblage indiqués dans le tableau ci-dessous.

Type de fil recommandé :

Borne	Modèle	Type de fil recommandé	
		(mm²)	(AWG)
Entrée	S8VK-X03005-EIP à X12024□-EIP	0.34 à 2.5	22 à 14
	S8VK-X24024□-EIP	0.5 à 2.5	20 à 14
	S8VK-X48024□-EIP	0.75 à 2.5	18 à 14
	S8VK-X03005-EIP, X06012-EIP	0.75 à 2.5	18 à 14
Sortie	S8VK-X06024-EIP, X09024□-EIP	0.5 à 2.5	20 à 14
	S8VK-X12024□-EIP	0.75 à 2.5	18 à 14
	S8VK-X24024□-EIP	2 à 2.5	14
	S8VK-X48024□-EIP	3.5 à 6	12 à 10
PE (mise à la terre)	S8VK-X03005-EIP à X48024□-EIP	2 à 2.5	14

Remarque : Utiliser des fils toronnés ou massifs en cuivre.

Longueur de dénudage			
Type de fil recommandé	Longueur des embouts	Longueur de dénudage recommandé	
		Embouts de câblage utilisés	Embouts de câblage non utilisés
0.34 à 1.5 mm²/AWG22 à 16	8 mm	10 mm	8 mm
	10 mm	12 mm	8 mm
	12 mm	14 mm	15 mm
2 à 2.5 mm²/AWG14	10 mm	12 mm	10 mm
3.5 mm²/AWG12	12 mm	14 mm	15 mm
6 mm²/AWG10	12 mm	16 mm	15 mm

- Lors de l'insertion de fils ou d'un tournevis plat dans un orifice de libération, ne pas appuyer sur le bornier avec une force de 40 N ou plus.
- Ne pas tenter de raccorder dans les orifices de libération.
- Lorsque vous insérez un tournevis plat pas dans un orifice de libération, n'inclinez pas ou ne faites pas tourner le tournevis. Le bornier peut être endommagé.
- Insérer un tournevis de manière inclinée dans les orifices de libération. Le bornier peut être endommagé si le tournevis est inséré tout droit.
- Ne pas laisser le tournevis plat tomber lorsqu'il est tenu dans un orifice de libération.
- Ne pas piler un fil au-delà de son rayon de courbure naturel ou ne pas tirer dessus avec une force excessive. Cela peut entraîner la rupture des fils.
- Ne pas insérer plus d'un fil dans chaque orifice d'insertion de borne.
- Ne pas pré-solder les extrémités des fils. Cela peut empêcher une connexion correcte.
- Si l'unité risque d'être soumise à des vibrations ou à des chocs, utiliser des fils avec des embouts de câblage à vis et des supports de câblage.
- Enlever obligatoirement la feuille recouvrant le produit, utilisée lors de l'usinage, avant de le mettre sous tension.

- Réglage de la tension de sortie
 - Le potentiomètre de réglage de la tension de sortie (V:ADJ) pourrait être endommagé s'il est tourné avec une force inutile. Ne pas tourner le potentiomètre de réglage avec une force excessive.
 - Une fois le réglage de la tension de sortie terminé, s'assurer que la puissance de sortie ou le courant de sortie ne dépasse pas la puissance de sortie nominale ou le courant de sortie nominal.

• Se reporter au catalogue de produits pour plus de détails.

FR Conditions d'utilisation

OMRON ne sera pas responsable de la conformité avec toutes normes, codes ou règlements qui s'appliquent à l'association des produits dans l'application du client ou à l'utilisation du produit. Prendre toutes les mesures nécessaires pour déterminer l'adéquation du produit vis-à-vis des systèmes, machines et équipements avec qui il sera utilisé.

Connaitre et respecter toutes les interdictions d'usage applicables à ce produit.

NE JAMAIS UTILISER LES PRODUITS POUR UNE APPLICATION PRESENTANT UN RISQUE SÉRIEUX POUR LA VIE OU LES BIENS SANS S'ASSURER QUE LE SYSTÈME ENTIER A ÉTÉ CONÇU POUR FAIRE FACE AUX RISQUES ET QUE LE PRODUIT OMRON EST ÉVALUÉ ET INSTALLÉ CONVENEABLEMENT POUR L'USAGE ENVISAGÉ DANS L'ENSEMBLE DE L'ÉQUIPEMENT OU DU SYSTÈME.

Voir également le catalogue des produits pour la garantie et les limites de la responsabilité.

ES Precauciones para uso seguro

- Entorno de instalación/almacenaje
 - Almacene el producto a una temperatura de -40 a 85°C y una humedad del aire del 95% o menos.
 - Si almacena el producto durante un período prolongado, asegúrese de que se cumplan las siguientes funciones para mantener el rendimiento de la función de cálculo de recambio.
 - Si se almacena por períodos de más de 3 meses, guarde el producto en una temperatura de -25 a 30 °C y una humedad de entre el 25 % y el 70 %.
 - Tome las medidas adecuadas para asegurar la disipación correcta del calor para incrementar la fiabilidad del producto a largo plazo.
 - El producto se refrigerará por convección natural. Móntelo de modo que pueda tener lugar la convección del aire a su alrededor.
 - 1 Dirección de circulación de aire
 - 2 Espacio por encima y por debajo del producto: 25 mm min. (S8VK-X03005-EIP, X060□-EIP, X09024□-EIP, X12024□-EIP)
 - Espacio por encima y por debajo del producto: 23 mm min. (S8VK-X24024□-EIP, X48024□-EIP)
 - 3 Separación horizontal de 0 mm o más
 - Se deberá utilizar una curva de régimen diferente de la utilizada para el montaje estándar si la separación horizontal es inferior a 15 mm.
 - Los componentes internos pueden en algunos casos deteriorarse o romperse. No utilice el producto en zonas fuera de las curvas de régimen.
 - Utilice el producto con una humedad del 95% o inferior.
 - Evitar lugares donde el producto esté expuesto a luz solar directa.
 - No utilice el producto en ubicaciones en las que puedan acceder líquidos, materias extrañas o gases corrosivos al interior del producto.
 - Evite lugares sujetos a golpes o vibraciones. Instale el producto lejos de contactores y otras piezas y dispositivos que sean fuentes de vibraciones.
 - Si el producto se emplea en un área con ruido electrónico excesivo o sobrecorrientes, asegúrese de alejar el producto el máximo posible del ruido y las fuentes de sobrecorriente.
 - Riesgo menor de deterioro y destrucción de componentes internos si la disipación de calor queda mermada. No aloje los tornillos de la unidad de suministro eléctrico.

- Cableado / Instalación
 - Asegure una puesta a tierra perfecta. Se utiliza un terminal de puesta a tierra protector conforme con las normas de seguridad. Si la puesta a tierra no es correcta, puede provocar choques eléctricos o disfunciones.
 - Pueden producirse incendios menores. Asegúrese de que los terminales de entrada y salida están conectados correctamente.
 - Para evitar la inflamación o el humo en los materiales de cables, confirme las calificaciones de cables y utilice los materiales de cables que se proporcionan en la siguiente tabla.

Terminal	Modelo	Type de cable recomendado (mm²) (AWG)
Entrada	S8VK-X03005-EIP hasta X12024□-EIP	0.34 hasta 2.5 22 hasta 14
	S8VK-X24024□-EIP	0.5 hasta 2.5 20 hasta 14
	S8VK-X48024□-EIP	0.75 hasta 2.5 18 hasta 14
	S8VK-X03005-EIP, X06012-EIP	0.75 hasta 2.5 18 hasta 14
Salida	S8VK-X06024-EIP, X09024□-EIP	0.5 hasta 2.5 20 hasta 14
	S8VK-X12024□-EIP	0.75 hasta 2.5 18 hasta 14
	S8VK-X24024□-EIP	2 hasta 2.5 14
	S8VK-X48024□-EIP	3.5 hasta 6 12 hasta 10
PE (puesta a tierra de protección)	S8VK-X03005-EIP hasta X48024□-EIP	2 hasta 2.5 14

Nota: Utilice cables de cobre trenzado o sólido.

Type de cable recomendado	Longitud de casquillo	Longitud de desaislamiento recomendado
		Con manguitos Sin manguitos
0.34 hasta 1.5 mm²/AWG22 hasta 16	8 mm	10 mm 8 mm
2 hasta 2.5 mm²/AWG14	10 mm	12 mm 8 mm
3.5 mm²/AWG12	12 mm	14 mm 15 mm
6 mm²/AWG10	12 mm	16 mm 15 mm

- Cuando inserte cables en un destornillador de punta plana en un orificio de sujeción, no presione hacia abajo del bloque de terminales con una fuerza de 40 N o superior.
- No intente conectar nada a los orificios de sujeción.
- Cuando inserte un destornillador de punta plana en un orificio de sujeción, no incline ni tuerza el destornillador. El bloque de terminales podría estar dañado.
- No incline los destornilladores en los orificios de sujeción con un determinado ángulo. El bloque de terminales podría dañarse si el destornillador se introduce recto.
- No permita que el destornillador plano caiga mientras lo sujeta en un orificio de sujeción.
- No doble un cable más allá de su radio natural de flexión ni tuerza de él con excesiva fuerza. Si lo hace, se podría romper.
- No introduzca más de un cable en el orificio de inserción del terminal.
- No suelde de anclamos los extremos de los cables. Si lo hace, no se podrá realizar la conexión correctamente.
- Si existe una posibilidad de que la unidad esté sometida a vibraciones o impactos, use hilos con férulas o hilos atornillados.
- Asegúrese de retirar la hoja que cubre el producto para el mecanizado antes de conectar la alimentación.

- Ajuste de la tensión de salida
 - El regulador de tensión de salida (V:ADJ) podría dañarse si se gira con excesiva fuerza. No gire el regulador con fuerza excesiva.
 - Tras ajustar la tensión de salida, asegúrese de que la potencia o corriente de salida no superan la salida nominal.

• Vea catálogo de productos para más información.

ES Precauciones de empleo

OMRON no se hace responsable de la conformidad con las normas, códigos o regulaciones aplicables a la combinación de los productos en la aplicación del cliente o a la utilización del producto. Realizar todas las gestiones necesarias para determinar la aptitud del producto para los sistemas, aparatos y equipos con los que vaya a ser utilizado. Conocer y respetar todas las prohibiciones de uso aplicables a este producto. NO UTILICE NUNCA LOS PRODUCTOS PARA UNA APLICACIÓN QUE IMPLIQUE UN GRAVE RIESGO PARA LAS PERSONAS O COSAS; SI NO TIENE LA GARANTÍA DE QUE EL SISTEMA HA SIDO DISEÑADO PARA HACER FRENTE A LOS RIESGOS Y QUE EL PRODUCTO OMRON TIENE LA POTENCIA ADECUADA Y HAYA SIDO INSTALADO PARA LA UTILIZACIÓN PREVISTA DENTRO DEL EQUIPO O SISTEMA COMPLETO. Véase también el catálogo de Productos para conocer la Garantía y la Limitación de Responsabilidad.

FR Précaution d'usage pour une utilisation correcte

- Montage
 - Pour des types de montage autres que celui de la Fig. 2, se reporter au catalogue. (Fig. 2)
- Tolérance de tension d'entrée
 - Courant nominal : 100 à 240 VCA
 - Tolérance de l'alimentation électrique pour l'entrée CA : +10 à -15 % (85 à 264 VCA)
 - 100 VCA avec charge de 100 % et 85 VCA avec charge de 85 %
 - ors de l'utilisation d'une tension d'entrée inférieure à 100 VCA, réduisez la charge calculée avec un déclassement de 1 %/VCA.
- Réglage de la tension de sortie
 - Réglage par défaut : Tension nominale
 - Plage de réglage : La tension de sortie peut être ajustée entre -10 et +16,7 % de la tension nominale à l'aide du dispositif de réglage de sortie de tension "V:ADJ" (Ⓢ) sur le panneau avant. (sauf pour le S8VK-X09024□-EIP)

Si le bouton est tourné dans le sens des aiguilles d'une montre, la tension de sortie augmente, et si le bouton est tourné dans le sens inverse, la tension de sortie diminue.

Remarque: La tension de sortie peut dépasser la plage de tension autorisée lorsque l'opération "V:ADJ" (Ⓢ) est effectuée. Lors d'un ajustement de la tension de sortie, vérifiez la tension de sortie du produit et assurez-vous que la charge n'est pas détreu.

- Test de rigidité diélectrique
 - Le produit est conçu pour résister à 3 000 VCA pendant une minute entre les bornes d'entrée ① à ⑤ et entre les bornes de sortie ⑥ à ⑨. Lors du test, réglez la coupure de courant du dispositif de test de la tension de résistance sur 20 mA.
 - Remarques:
 - L'application ou la coupure soudaine d'une tension de 3000 VCA à l'aide d'un commutateur de testeur peut créer un court-circuit d'endommager le produit. Augmentez et réduisez progressivement la tension de test.
 - Assurez-vous de mettre en court-circuit toutes les bornes de sortie du produit pour éviter d'endommager ce dernier.
- Test de résistance d'isolement
 - Lors du test de la résistance d'isolement du produit, utilisez un ohmmètre pour courant continu réglé sur le calibre 500 VCC.
 - Remarque: Assurez-vous de mettre en court-circuit toutes les bornes de sortie du bloc d'alimentation pour éviter d'endommager ce dernier.

- Protection contre les surcharges
 - La charge et le produit sont automatiquement protégés contre les dommages dus aux surintensités grâce à la fonction de protection contre les surcharges.
 - Lorsque le courant revient à l'intérieur de sa plage nominale, le produit revient automatiquement en fonctionnement normal.
 - Remarques:
 - Si le bloc d'alimentation est en court-circuit ou subit une surintensité pendant plus de 10 secondes, les composants internes du bloc d'alimentation peuvent se détériorer ou s'abîmer occasionnellement.
 - Des pièces internes pourraient être détériorées ou endommagées si le produit est utilisé dans des applications pour lesquelles la charge provoque fréquemment une pointe de courant ou de surcharge. Utilisez pas le produit dans de telles applications.

- Protection contre les surtensions
 - Ce produit se protège automatiquement lui-même et la charge contre les surtensions. La protection contre les surtensions est activée si la tension de sortie dépasse 130 % environ (110 % sur le modèle S8VK-X09024□-EIP uniquement) la tension de sortie nominale. Pour remettre le bloc d'alimentation à zéro, laissez-le hors tension pendant plus de 3 minutes, puis remettez-le sous tension.
 - Remarque: Éliminez obligatoirement la cause de surtension avant de remettre le produit sous tension.
- Fonction de calcul de remplacement
 - Lorsque le produit est utilisé dans une application impliquant une activation/désactivation (ON/OFF) fréquente et répétée de la tension d'entrée, la précision de la fonction de calcul de remplacement et le temps d'exécution total peuvent être affectés.

- Communications
 - Des réglages de communications sont requis lors de l'installation ou du remplacement du produit. Définir les réglages correctement conformément au manuel de communication.
 - Pour la méthode de connexion EtherNet/IP ou Modbus TCP et les câbles à utiliser, suivre les informations du manuel de communication de S8VK-X. Sinon, les communications sont susceptibles d'être défectueuses.
 - Ne pas dépasser la distance de communications indiquée dans les caractéristiques techniques.
 - Si des liaisons de données de repérage EtherNet/IP (communications cycliques) sont utilisées avec un concentrateur répéteur, la charge de communications sur le réseau augmentera. Ceci augmentera le nombre de collisions et peut empêcher des communications stables.
 - Ne pas utiliser de concentrateurs répéteurs sur des réseaux où des liaisons de données de repérage sont utilisées. Utilisez plutôt un commutateur Ethernet.
 - Ne pas tirer sur les câbles de communications ni plier les câbles au-delà de leurs limites physiques. Ne pas placer d'objets lourds sur les câbles de communications ou autres lignes de câblage. Ceci peut entraîner une rupture du fil.
 - Pour éviter les bruits induits, tenir les câbles de communications éloignés des câbles d'alimentation transportant des hautes tensions ou des courants importants. De plus, ne pas raccorder des lignes électriques à ou parallèlement au câblage du produit.
 - Si le câble de communication n'est pas connecté, toujours tirer le cache-poussoir.
 - Selon la température ambiante ou le rapport de charge, le bloc d'alimentation peut devenir très chaud. Dans ce cas, des brûlures mineures peuvent se produire. Ne pas brancher ou débrancher les câbles de communication.

- Conformité aux directives de l'UE
 - Se reporter au catalogue et à ce manuel d'instructions pour plus de détails sur l'état de fonctionnement pour la conformité à la directive CEM.

- Connexion au bornier Push-In Plus
 - Noms des composants du bornier

Orifice (d'insertion) de borne
Orifice de libération
Orifice (d'insertion) de borne
Orifice de libération
Embouts de câblage et fils rigides

ES Precauciones para uso correcto

- Montaje
 - Para otros tipos de fijaciones diferentes de los de la Fig. 2, consulte el catálogo. (Fig. 2)
- Tolerancia del voltaje de entrada
 - Voltaje nominal: 100 a 240 V c.a.
 - Tolerancia de suministro de corriente para entrada de c.a.: +10 a -15% (85 a 264 V c.a.)
 - 100 V c.a. con 100% de carga y 85 V c.a. con 85% de carga
 - Si se utiliza un voltaje de entrada de menos de 100 V c.a., reduzca la carga calculada disminuyendo un 1% por V c.a.
- Ajuste de la tensión de salida
 - Ajuste por defecto: La tensión nominal
 - Rango de ajuste: El voltaje de salida puede ajustarse entre -10 % y +16,7 % de la tensión nominal con el ajustador de tensión de salida "V:ADJ" (Ⓢ) en el panel frontal. (excluyendo el S8VK-X09024□-EIP.)

Si se gira en dirección de las agujas del reloj se aumenta la tensión, y girando en sentido contrario se disminuye la tensión de salida.

Nota: El voltaje de salida puede aumentar más allá del rango de voltaje permitido cuando se realiza la operación "V:ADJ" (Ⓢ).

Cuando se ajusta el voltaje de salida, compruebe el voltaje de salida del producto y asegúrese que no se destruye la carga.